



Contribute to sustainable economic growth in the Kyrgyz rural areas through initiatives and involvement of the private sector and local communities in forest related activities

Содействие устойчивому экономическому росту сельских районов Кыргызстана через инициативы и вовлечение частного сектора и местных сообществ в лесохозяйственную деятельность

## The NFG activities in Kyrgyzstan: A factor of dynamism for the forest and land use sector !

Since 2004, the **NFG** is implementing activities related to sustainable Natural Resource Management in Kyrgyzstan. In the earlier phases, the **NFG** jointly with the local key stakeholders gave the priority to the actions allowing to improve the forest/land use management and develop livelihood opportunities in several pilot rural areas. This was accomplished notably through the development of concrete proposals and recommendations able to deal with many limitations regarding management norms and regulations contributing to a better initiative and involvement of the private sector and local communities in forest management. Then, the actions were diversified and expanded to various spheres, with a special focus on activities aiming to develop and strength the administrative capacity and professionalism within the local organizations and entrepreneurs acting in the forestry and agriculture. This was concluded in 2010 by the establishment of the Kyrgyz Association of Forest and Land Users. In the changing Kyrgyz context, and in such important sphere for Kyrgyzstan as forestry and agriculture, this Association is intended to play a crucial role in countering the existing problems and responding to the real needs of the Kyrgyz rural society. Consequently, the sequence of **NFG** activities brought a new dynamic to forest and land use sector in Kyrgyzstan and permitted to provide the local stakeholders with basic structure and components allowing them to act towards sustainable use and management of the resources.



## Деятельность НЛГ в Кыргызстане: Фактор динамичности для лесной отрасли и землепользования!

С 2004 года, Норвежская Лесная Группа (НЛГ) внедряет в Кыргызстане деятельность связанную с принципами Устойчивого Управления Природными Ресурсами.

Вначале, **НЛГ** совместно с местными заинтересованными сторонами отдали приоритет действиям, способствующим улучшению управления лесным хозяйством и землепользованием в разных пилотных сельских регионах. Это было осуществлено благодаря разработке конкретных предложений и правил, способствующих развивать инициативы и привлекать частный сектор и местные сообщества в управлении лесным хозяйством. Затем, действия стали более разнообразными и распространились по разным сферам, с особым вниманием к деятельности, нацеленной на развитие и эффективность административных функций и профессионализма в рамках местных организаций и предпринимателей, работающих в сфере лесо/землепользования. В 2010 деятельность **НЛГ** завершилась созданием Ассоциации Лесопользователей и Землепользователей Кыргызстана. В меняющемся Кыргызском контексте, и в таких важных для страны сферах как лесное и сельское хозяйство, данная Ассоциация намерена сыграть ключевую роль в решении существующих проблем и отвечать на реальные потребности сельского общества. Как результат этой конструктивной последовательности в деятельности, можно отметить, что действия **НЛГ** внесли новую динамику в секторе лесного хозяйства и землепользования Кыргызстана, и позволили обеспечить местные заинтересованные стороны основной структурой и компонентами, позволяющие им действовать и стремиться к устойчивому пользованию и управлению ресурсами.

# Already several concrete results !

All the project's activities foreseen for [year 1] and [year 2] are realized. The review of these activities as well as the corresponding results is detailed below:

## Improvement of the management structure on the territorial level in order to prepare a better conditions for the involvement of the private sector

- Organization of workshops to discuss the main issues, orientations and challenges in the forest/land use sector and highlight the limitation factors facing the reorganization/restructuring of the state management.
- Elaboration of recommendation regarding new management structure including decentralization and repartition of management and controlling functions.
- Overall revision and elaboration of a new variant of Forest Code.

## Data base and mapping activities

- Systematization of data regarding land leaseholders within the State Forest Fund in three regions : *Djalal Abad, Osh and Batken* (a list containing more than 11000 leaseholders).
- Establishment of a database program and import of the data to the SAEF's information system.
- Organisation of certified training sessions on how to use and implement the data base program.
- Realisation of forest and land use map in a pilot area (Nookat), based on the realized data base program and the data existing in the State Forest Inventory Unit.

## Creation of the Kyrgyz Forest and Land Users Association

- Organisation of a forum of private land farmers, foresters and people interested in becoming private land owners and long term leaseholders, and clarification of the formal requirements for establishing Associations according to the Kyrgyz regulations.
- Creation of the Kyrgyz Association of Forest and Land Users, elaboration of its strategy and action plan for its development, and assistance in organising its office facilities and partnership set-up.

## Training and financial support

- Organisation of trainings, elaboration, publication and distribution of several training materials, regarding the most required topics, for various interested stakeholders acting in in forest/land use sector (private initiators, leaseholders...).
- Financial support for several private initiative projects.

## The year-3 of the project: What's next ?

The sustainability requires a long term strategy and planning. Thus, the achieved results need to be promoted. The situation within the forest/land use sector could be further improved only by continuing efforts and getting concrete results at field level. This depends on concrete implementation, in extensive scale, of the already started actions. The year 2 (2010) of the project was concluded by the creation of the Kyrgyz Forest and Land Users Association. Nowadays the Association assembles more than 1200 members (physical and juridical bodies), spread through out all the regions of the country. Even if the Association's organizational procedures were successfully carried out, notably because of the provided assistance in arranging office facilities; the operational phase still at its "Embryonic phase". The project just had time to structure and develop a mid term strategy, plan and prioritize actions to realize according to the association's Charter. Thus, the year 3 (2011) it is planned to focus on the extension of the Association's activities at local level. Only by emphasizing actual problems and practical issues, and proposing solutions which represent crucial interest for the rural society, the Association could improve its stature; enhance its information network, partnership and cooperation with institutions and partners working in the field of forestry and land use on national and regional levels. In this perspective, it was agreed that Association jointly with its main partners (notably the State Institutions), to orient the activities to 3 priorities, i.e.:

**Activity 1:** Process aiming to find out adapted measures and solutions for the issues concerning areas situated on the territory of the State Forest Fund, in which several rural population (association's members and others) settled down during many years and developed their main livelihood activities (having houses, gardens...), but still facing constraints and difficulties to legalize and legitimate their rights for ownership.

**Activity 2:** Training sessions on some practical topics related to the real needs of the association's members and others forest land users (forestry, arboriculture...) in different regions of the country.

**Activity 3:** Implementation of the Data Base Program in Forest Management Units.

### Implementation Process

The activities will be supervised by the Association in 3 pilot zones (*Djalal-Abad, Issik - Kul and Batken*). Concerning the **Activity 1** (legitimize the tenure's rights for the people settled in the State Forest Fund), the working process will be divided to the following steps, i.e.:

- A workgroup composed from key representatives of all the concerned stakeholders regarding this issue (the State Agency on Environment Protection and Forestry, the State Agency for Self Government Administrations and the State Registration Service) will analyze the situation regarding this issue at Country's level and develop a memo regarding norms, regulations and juridical aspects related to the topic (documents which the workgroup would need to carry out the activity); then the group will elaborate guidelines aiming to raise awareness and get more responsiveness from the local populations concerned by this issue. These guidelines should highlight the advantages of such an action and illustrate the approach and the sequence of the procedures to be implemented in the defined pilot zones.
- A workgroup to explore, analyze and point up concrete situations at field level (in the pilot zones).
- Field works in the concerned settlements (delimitation, inventory of areas and housing units, mapping...).
- Working Group for summarizing of the results obtained from the field works; data processing and preparation of materials and documents to transmit to the concerned authorities (at local and central level) for appropriate decision-making.

# Уже немало конкретных результатов !

Вся деятельность проекта, запланированная на [год-1] и [год-2] было реализована. Обзор данной деятельности, а также соответствующие результаты приведены ниже:

## Усовершенствование структуры управления на территориальном уровне по созданию условий для вовлечения частного сектора

- Организация семинаров для обсуждения основных проблем, направлений и возможностей, а также важнейших аспектов и факторов ограничения, противостоящих реформе и реорганизации государственного управления в секторе лесо и землепользования.
- Совершенствование рекомендаций, касающихся новой структуры управления, включая децентрализацию и распределение контрольных и хозяйственных функций управления.
- Полный анализ и разработка нового варианта Лесного Кодекса.

## База данных и картографическая деятельность

- Систематизация данных по арендаторам земельных участков на территории Государственного Лесного Фонда в трех областях: *Джалал-Абадской, Ошской и Баткенской* (в список включены более 11000 арендаторов)
- Создание программы по базе данных и внедрению данных в информационную систему Гос. Агентства Охраны Окружающей среды и Лесного Хозяйства при Правительстве КР.
- Организация обучающих семинаров по практическому применению и внедрению программы по базе данных.
- Реализация карты по лесу и землепользованию в пилотной зоне (*Ноокатский лесхоз*), на основе осуществляемой программы по базе данных и данных, имеющихся в лесоустройстве.

## Создание Ассоциации Лесо и Землепользователей Кыргызстана

- Организация форума частных фермеров, лесников и других лиц, заинтересованных стать частными земельными владельцами или арендаторами; уточнение и описание формальных требований для создания Ассоциаций согласно законодательству Кыргызской Республики.
- Создание Ассоциации Лесо и Землепользователей Кыргызстана; разработка стратегии и плана действий для ее развития, установлении партнерских отношений, а также поддержка в приобретении постоянного офиса для усиления административного, организационного и профессионального потенциала.

## Обучение и финансовая поддержка

- Организация тренингов, разработка, публикация и распространение разных обучающих материалов по самым важным темам для различных заинтересованных сторон, действующих в секторе лесо и землепользования (частные инициаторы, арендаторы...).
- Финансовая поддержка для некоторых частных инициативных проектов.

## Третий год проекта: Что дальше ?

Устойчивое управление требует долговременной стратегии и планирования. Поэтому, достигнутым результатам необходимо дальнейшее продвижение. Ситуация в секторе лесо и землепользования может быть улучшена только продолжающимися усилиями и получением конкретных результатов на полевом уровне. Это конечно зависит от конкретного внедрения, в обширном масштабе, уже начатых действий. 2-год проекта (2010) был завершён созданием Ассоциации Лесо и Землепользователей Кыргызстана. В настоящее время Ассоциация состоит из более 1200 членов (физические и юридические лица) со всех регионов страны. Несмотря на то, что организационная фаза Ассоциации была успешно выполнена, оперативный этап все еще находится в своей «Эмбриональной фазе». У проекта было время лишь, для того чтобы структурировать и развить среднесрочную стратегию, план и приоритетные действия для реализации в соответствии с Уставом Ассоциации. Поэтому, на 3-ий год проекта (2011) планируется сфокусировать внимание на расширении деятельности Ассоциации на местном уровне. Только концентрируя внимание на актуальных проблемах и практических результатах, а также предлагая решения, которые представляют значимый интерес для сельского общества, Ассоциация может улучшить свой статус; усовершенствовать свою информационную сеть и сотрудничество с учреждениями и партнерами, работающими в сфере лесо и землепользования (на разных уровнях). В этой перспективе, было согласовано, что Ассоциация совместно с главными партнерами (особенно Государственными учреждениями) будет вести работу по трем (3) приоритетам:

**Действие 1:** Процесс, нацеленный на выявление адаптированных мер и решений проблем относительно сёл, расположенных на территории Государственного Лесного Фонда, (ГЛФ), где в течение многих лет живет сельское население (члены ассоциации и другие), но все еще сталкиваются с ограничениями и трудностями по узаконению и оформлению права на собственность.

**Действие 2:** Тренинги по некоторым практическим темам связанных с реальными потребностями членов ассоциации и других лесо и землепользователей в разных регионах страны.

**Действие 3:** Внедрение программы базы данных в единицах управления Лесным Хозяйством на местном уровне (лесхозы).

### Процесс реализации работ

Все действия будут организоваться Ассоциацией в 3 пилотных зонах (*Джалал-Абад, Иссык-Куль и Баткен*). Что касается **Действия 1**, процесс работы будет разделен на следующие этапы:

- Вначале, рабочая группа, состоящая из представителей всех заинтересованных сторон, будет анализировать и изучать ситуацию относительно данной проблемы и с точки зрения норм, правил и юридических аспектов (собрать и изучать документы, которые понадобятся рабочей группе для осуществления действий). Затем, рабочая группа будет разрабатывать руководство, в котором описывается преимущества такого действия и демонстрировать подход и последовательность процедуры, реализуемых в выбранных пилотных зонах.
- Рабочая группа будет исследовать, изучать и представит сложившиеся ситуации на местном уровне (в пилотных зонах).
- Полевые работы в определенных населенных пунктах (разграничение, учетная запись участков и жилищных единиц, составление карты...).
- Рабочая группа будет суммировать результаты, полученные от полевых работ; обрабатывать данные и подготовит материалы и документы, которые будут переданы соответствующим органам власти (на местном и центральном уровне) для принятия адекватных решений.

# The Association's managerial status: A continuing formation

After bringing its support in organising the Association's office facilities; currently, the **NFG** project continue to supply the Association with essential equipments and components allowing to settle ideal working conditions, and also maintain its support to strength and improve the association's managerial stature, both at central and regional levels. At present, the Association's staff is constituted from 7 specialists supervising the various administrative, technical and organizational issues, required to implement the intended strategy and reach the aimed objectives. Beside this, the association has its contact persons in each region of the country (7 regions) who are in charge of coordinating, organizing and linking the Association's strategy with the reality of the field, and expressing the needs of the members and others interested groups or individuals in the rural zones. It is also planned to strength the Association's staff with a specialist who will have as a main responsibility the improvement of the association's strategy regarding agricultural issues.



## Менеджерский статус Ассоциации: Продолжающееся формирования

После того как **НЛГ** оказала поддержку для приобретения постоянного офиса для Ассоциации, в настоящее время, проект продолжает обеспечивать офис Ассоциации существенным оборудованием и компонентом, позволяющими создать идеальные условия для работы, а также намерен представить поддержку в укреплении и развитии менеджерского статуса ассоциации, как на центральном, так и на областном уровне. На сегодняшний день, штат

Ассоциации состоит из 7 специалистов, работающих над различными административных, технических и организационных вопросов, необходимых для реализации нацеленной стратегии и достижения поставленных целей. Кроме этого, ассоциация имеет в каждой области страны (всего 7 областей) своих представителей, которые ведут координирование, организацию и связь деятельности Ассоциации с практической сферой деятельности и потребностями членов или других заинтересованных групп в сельской местности. Планируется также расширить штат Ассоциации специалистом, который будет нести основную ответственность по улучшению стратегии ассоциации относительно сельскохозяйственных вопросов.

## The main **NFG** project partners in 2011



### Leading/implementing Agency:

- Norwegian Forestry Group (NFG), P.O. Box 123 Lilleaker, Lilleakerveien 31, N-0216 Oslo, Norway. Phone/Fax: + 47 22 51 89 80/+ 47 22 51 89 10  
E-mail: [nfg@norskog.no](mailto:nfg@norskog.no) (contact person: Mr. Øystein Aasaaren)



### Partners:

- The State Agency on Environment Protection and Forestry (SAEF), Gorkij str., Bishkek, Kyrgyz Republic. Phone/Fax: + 996 312 548 842/561 817  
E-mail: [forest@bishkek.gov.kg](mailto:forest@bishkek.gov.kg) (Contact person: Prof. Bimirza Toktoraliev)



- Osh Technological University (OshTU), Laboratory of Ecology, Isanov street 81, 714018 Osh, Kyrgyz Republic. Phone/Fax: + 996 322 252 181/ + 996 322 252 907  
E-mail: [toktoraliev@inbox.ru](mailto:toktoraliev@inbox.ru)



- Kyrgyz Forest and Land Use Association (FLUA), Bajtik Batira Street 36, 72000 Bishkek, Kyrgyz Republic. Phone: +996 555 70 48 78  
E-mail: [aflu@mail.kg](mailto:aflu@mail.kg) (contact person: Mr. Burkhanov A.M)

For further information, please contact **NFG** Managing Director, Mr. Øystein Aasaaren: [oystein.aasaaren@norskog.no](mailto:oystein.aasaaren@norskog.no)

Newsletter realised by Kamel CHORFI (NFG): [Chorfi\\_kamel@yahoo.co.uk](mailto:Chorfi_kamel@yahoo.co.uk)

Project funded by the Norwegian Ministry of Foreign Affairs and implemented by the Norwegian Forestry Group (NFG)

POVERTY  
REDUCTION

ENVIRONMENT &  
BIODIVERSITY

DEVELOPMENT &  
GROWTH

RESEARCH &  
EXTENSION